



خطبه عيد الفطري

(JAWI)

2020 M / 1441H

**JABATAN AGAMA ISLAM NEGERI PERAK
KOMPLEKS ISLAM DARUL RIDZUAN,
JALAN PANGLIMA BUKIT GANTANG WAHAB,
30000 IPOH, PERAK DARUL RIDZUAN
TELEFON 05-2084800**



امرن! فيق جابتن اكام اسلام فبراق تيدق برتغكوغجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"ككمبيرائن دالم كهاين"

1 شوال 1441 / 24 ماي 2020

الله اَكْبَرُ، اللهُ اَكْبَرُ، اللهُ اَكْبَرُ،
الله اَكْبَرُ، اللهُ اَكْبَرُ، اللهُ اَكْبَرُ،
الله اَكْبَرُ، اللهُ اَكْبَرُ، اللهُ اَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ،
الله اَكْبَرُ كَبِيْرًا، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْرًا، وَسُبْحَانَ اللهِ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا .
الْحَمْدُ لِلّٰهِ¹ الَّذِي وَّفَّقَنَا لِعِبَادَتِهِ. وَجَعَلَ هَذَا الْيَوْمَ فَرْحًا لِعِبَادِهِ الْمُتَّقِيْنَ، الَّذِيْنَ فَازُوا
بِصِيَامِ رَمَضَانَ وَقِيَامِهِ. أَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَأَشْهَدُ اَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُوْلُهُ، اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلٰى اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ. اَمَّا بَعْدُ. فَيَا اَيُّهَا الْمُسْلِمُوْنَ، اتَّقُوا اللهَ حَقَّ تَقَاتِهِ³، وَلَا تَمُوتُوْنَ
اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

ساي برقسن كقد ديرى ساي دان اهلي جماعه سكالين اكر برتقوى كقد الله دغن
سبنر-بئر تقوى. سموك كيت تركولوغ سباكاي اورغ يغ برجاي ددنيا دان اخيرة.
خطبه عيد الفطري قد هاري اين برتاجوق ككمبيرائن دالم كهاين.

الله اَكْبَرُ، اللهُ اَكْبَرُ، اللهُ اَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

مسلمين دان مسلمات يغ درحمتي الله،

هاري اين، كيت مپمبوت هاري راي عيد الفطري دغن ككمبيرائن برچمفور
كهاين. ككمبيرائن اُتس كجاياين مپلسايكن عباده قواسا ددالم بولن رمضان دغن
قنوه هارفن اكر اياث دترىما اوليه الله سبحانه وتعالى.

ككمبيراعن کران مپمبوت عيد الفطري يڠ مغمباليکن فطره حقيقي (ماکن دان مينوم دسياغ هاري) دان فطره معنوي (دأمثونکن دوسا ۲ يڠ لالو).

تنفا ددوگ، کهندق الله مڠتاسي سماو فرانچن مخلوق. تاهون 2020 يڠ دهارف فنوه کعمورن، دتيمفا مصيبة قيبيارن ويروس Covid-19 (virus) سبجق برفا بولن لالو. سلوروه دنيا منچاتکن جوتائن ماءنسي دجڠکيتي دغن راتوسن ريبو کماين. سماو نکارا مغمبيل لڠکه برهاتي-هاتي دغن قلبا کاي قاعده ترماسوق نکارا کيت يڠ مڠواتکواسکن فرينته کاولن فرکرکن.

کيني، کيت منروسکن کھيدوشن دغن نورمل (normal) بارو. مسجد دان سوراو ترفقسا دتوتوف سمنتارا دي مڠيلقکن ويروس (virus) برتروسن منداقت تمقت بارو دان برکبڠ. کيت مپمبوت رمضان تنفا إفطار (iftar) براماي-راماي، صلاة تراويح تنفا کمرياهن جالورن صف يڠ ممنوهي رواغ. سمبوتن هاري راي جوک صلاة سنة دمسجد دان سوراو دغن بيلاشن يڠ ترحد. تباد کونجوغ-مڠونجوغ کرومه سانق ساودارا دسمڠيڠ منجاک جارق انتارا ساتو سام لاءين.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ

سباکاي همبا الله يڠ برايما، فرکارا فرتام يڠ مستي ددهولوکن اقابيل دتيمفا مصيبة اداله مڠيغتي الله. فرمان الله سبحانه وتعالى :

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

مقصودش : (ياءيت) اورغ يڠ اقابيلا مريك دتيمفا سسواتو کسوسهن (مصيبة)، مريك برکات : سسوغکوهش کامي اداله کثوپاين الله دان کثد الله جواله کامي کمالی. (سورة البقرة : ايات 156)⁴



كدوا، كيت هندقله ممبربايقن استغفار دان توبة. سكرًا تيغكلكن معصية دان كظالين ترماسوق معصية دان كظالين دالم معامله (muamalat) كهيدوقن سهارين. كتيك، بايقن بردعاء اكر الله سكرًا مغيغت بلاء يغ منيغما كيت. بردعاء له دغن سفنوه هاتي كران تياد يغ دافت مغيغافوسكن مصيبة ملاءينكن دي.

كأفت، برصبرله دغن اوجين اين تراوتام كغد يغ تركسن دغن كواغن دان كهيدوقن هارين. الله مغيغي اورغ برايمان سقدر كمغوانش اونتوق منيغككن درجتش دان ملايقكش شرك. كغد يغ بركمغوان، مصيبة اين مغيغق كيت اونتوق بايق برصدقه، ساليغ مبنتو سانق ساودارا، جيرن تتغك كيت يغ دالم كسوسهن.

كليم، سباكاي اومت اسلام، جاعن قولًا كيت ملوفاكن إختيار يغ قاتوت كيت لقساناكن. جاكه كبرسيهن، قاتوهي ارهن فنجارقن سوسيال، قاتوهي سكالًا نصيحت كمنزين كصيحتن يغ مروفاكن أهلي الذكر (فاكر) دالم بيدغ اين. قاتوهي ارهن فييق بركواتكواس اكام بركناءن فغعمارهن مسجد دان سوراو. قاتوهي ارهن مجلس كسلامتن نكارا كران سموان برتوجوان منجاك كصلحتن كيت سموا دان نكارا عامش. ممتوهي قرينته أولي الأمري قد فركارا معروف حكومش واجب.

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ، فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ.

مقصودش : درقد عبد الله رضي الله عنه درقد نبي ﷺ برسبدا : مندغر دان منطاعتي (قمرينته) اداله واجب باكي ستياف مسلم، سام اد دالم فركارا يغ دسوكاءي اتاوقون يغ تيدق دسوكاءي سلاكي دي تيدق دقرينتهكن ملاكوكن كمعصيتين. جك دي دقرينتهكن ملاكوكن كمعصيتين، مك تيدقله (واجب) دي مندغر دان منطاعتي. (حديث رواية متفق عليه)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ¹ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا. الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ،
صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَخْزَابَ وَحْدَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، أَمَّا بَعْدُ. فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ³
وَأَطِيعُوهُ! وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين دان مسلمات يڠ درحمتي الله،

والاو سيبيت مان كيت داوجي، تتقله مملهارا كايمان كقد الله. برقكغ
تكوهلاه دغن عقيدة اهلي سنة والجماعة. جاغن سكالى-كالى كيت لوقاكن الله يڠ
مها بركواس اتس سكاللا سسواتو. كيت دتونوتو برأوسها، بردعاء دان برتوكل
(bertawakkal). فرمان الله سبحانه وتعالى :

¹ فوجين كقد الله

² صلوات كأتس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢١﴾

مقصودش : افاكه مائسي ايت مغيرا بهوا مريك دياركن (سهاج) مغاناكن : كامى
تله برايمان، سدغ مريك تيدق داوجى لاکي؟ (سورة العنكبوت ايات 2)

اخير کات، سکالى لاکي ساي ايغين مغيغتنکن افاکه کيت سوده برمحاسبه
آس مصيبة يغ منيغفا اين؟ سودهکه کيت کمالى کفد الله يعنى برتوبه؟ سموک
الله مغمباليکن کيت دان نکارا کيت دالم کسجهتراءن.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁵ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ
أَدْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ مَا
ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً وَعَن بُلْدَانِ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله، اغكاو قليهاراله نكارا مليسيا درقد وابق Covid-19، اغكاو جاءوهيله
نكارا كامى درقد بلاء بنجان، وابق فپاكيك، هورو-هارا، فتنة دان خيانة.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامى، دولي يغ مها موليا
قدوك سري سلطان قيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري قيراق دار
الرضوان توانكو زارا سليم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.



رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكِّرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

¹ فوجين كفد الله

² صلوات كأتس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

⁴ ايات القرعان

⁵ دعاء قوم مسلمين